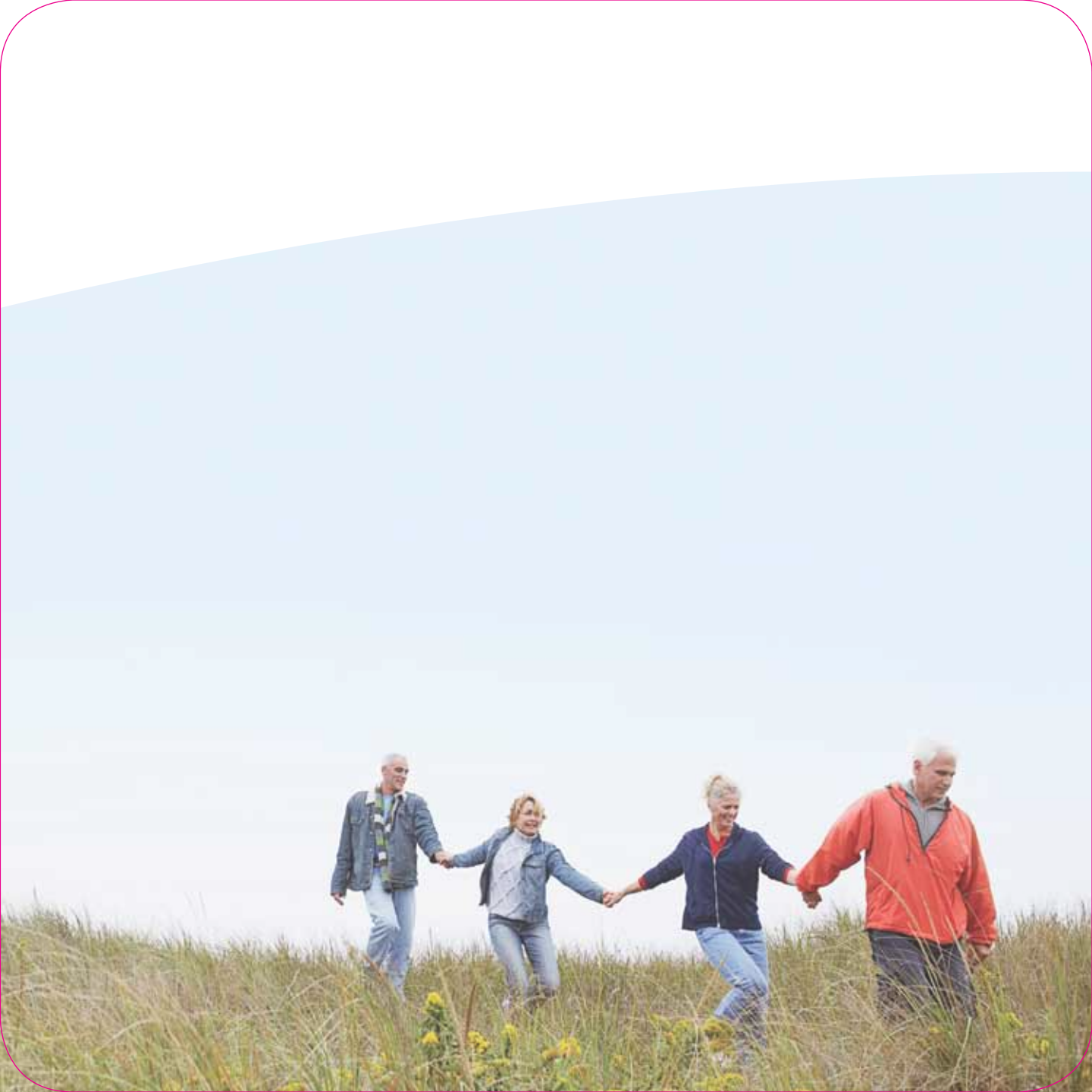


**TERAPIA CON POMPA DA CONTROPULSAZIONE
PER AIUTARE IL TUO CUORE**

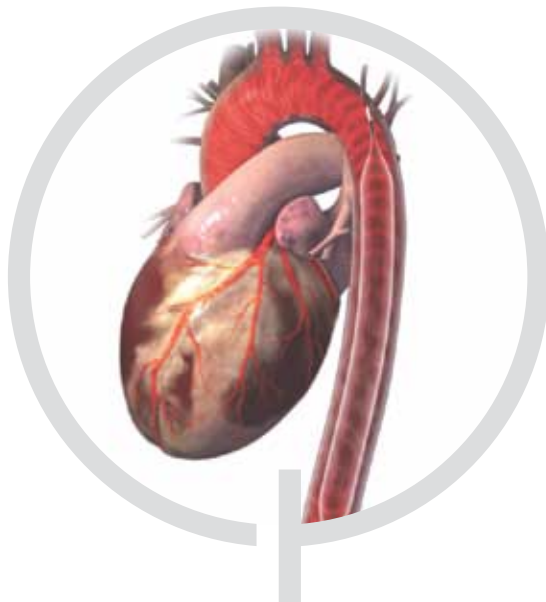
MAQUET
GETINGE GROUP

CARDIOVASCULAR





TERAPIA CON POMPA DA CONTROPULSAZIONE PER AIUTARE IL TUO CUORE



Per pazienti con determinate condizioni cardiache, l'impiego di una pompa da contropulsazione aortica è un modo efficace per aiutare il funzionamento del cuore. La pompa da contropulsazione favorisce l'incremento della quantità di ossigeno che arriva al cuore e diminuisce lo sforzo cardiaco.

Se il medico vi ha prescritto una terapia con pompa da contropulsazione aortica, siete in buona compagnia. Oltre 140.000 pazienti in tutto il mondo si sottopongono a questa terapia ogni anno.

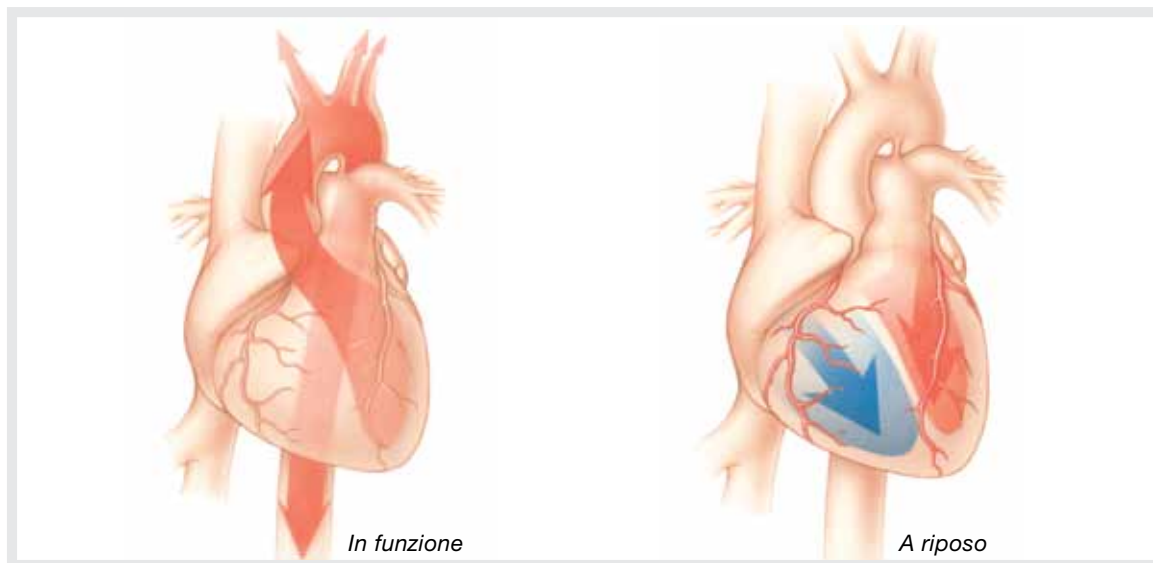
Ecco alcune ragioni:

- Per aiutare il cuore durante e dopo un attacco cardiaco
- Per aiutare il cuore durante o dopo un intervento per riaprire un'arteria ostruita, come l'inserimento di uno stent coronarico
- Per aiutare il cuore durante e dopo un intervento per l'inserimento di un bypass coronarico

Generalmente la terapia con pompa da contropulsazione ha una durata che va da un paio d'ore a diversi giorni, in base a quanto aiuto necessita il cuore.

MAQUET – Lo Standard Gold

IL CUORE COME FUNZIONA



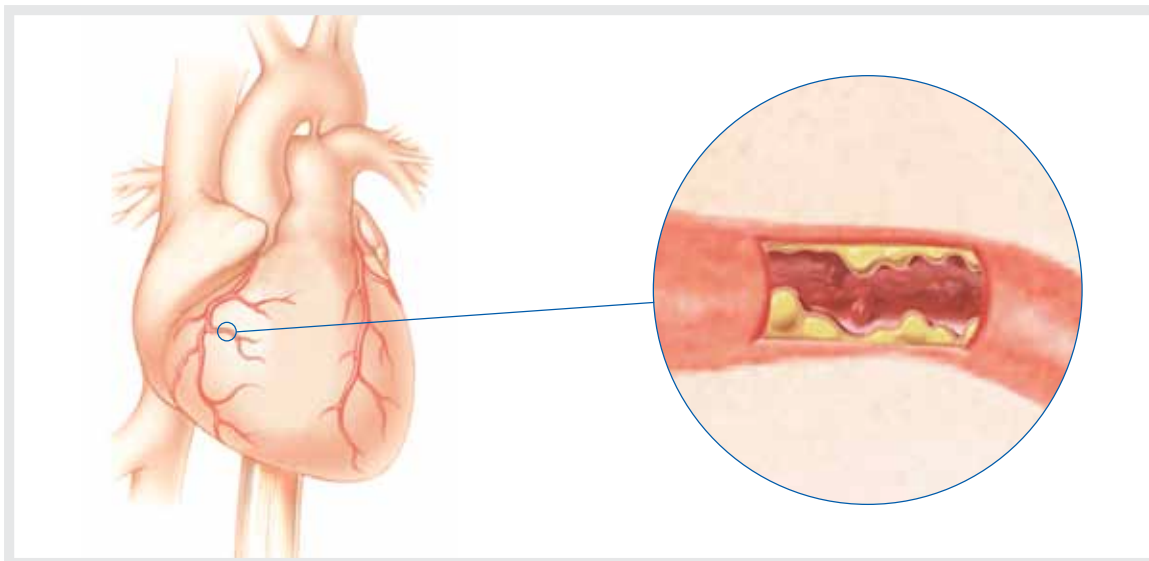
Il tuo cuore è una pompa muscolare che svolge un compito molto gravoso: pompare il sangue ricco di ossigeno in tutto il corpo. Una volta che i tessuti del corpo hanno assorbito l'ossigeno necessario, il sangue povero d'ossigeno ritorna nelle due camere nella parte destra del cuore. Queste camere poi pompano il sangue nei polmoni dove viene rifornito di ossigeno per poi tornare nella parte sinistra del cuore.

Durante la fase di lavoro del cuore, le due camere di sinistra pompano il sangue nuovamente ricco di ossigeno che torna a scorrere attraverso il corpo. Il sangue ricco di ossigeno lascia il cuore attraverso l'aorta che è la più grande arteria del nostro corpo.

Naturalmente, il cuore ha bisogno di un apporto continuo del proprio carburante per lavorare in maniera efficiente. Dispone di una rete di approvvigionamento di ossigeno, definita arterie coronarie, che comincia alla base dell'aorta e abbraccia il muscolo cardiaco nello stesso modo in cui le dita avvolgono una palla.

IL CUORE

PATOLOGIA CORONARICA

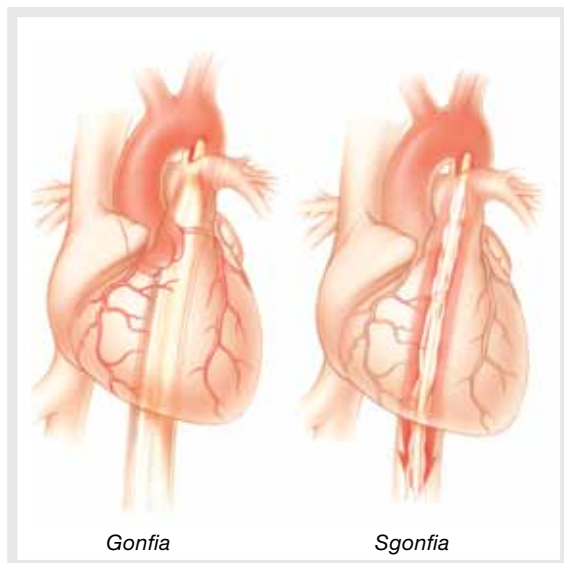


Esattamente come può accadere all'impianto idraulico di una casa, le arterie coronarie possono ostruirsi. La patologia coronarica si sviluppa quando depositi di grasso chiamati placche si accumulano sulle pareti di queste arterie, causando diversi disturbi:

- Le pareti dell'arteria si inspessiscono e perdono flessibilità
 - La costituzione di placche rende difficoltoso il passaggio del sangue attraverso l'arteria
 - Il cuore è costretto a lavorare più faticosamente per pompare il sangue
- Le placche possono causare lesioni e la formazione di coaguli di sangue che potrebbero arrivare a bloccare completamente l'arteria fermando l'apporto di sangue al muscolo cardiaco

Se una o più arterie si bloccano, il tessuto cardiaco non riceve più l'ossigeno di cui necessita per funzionare. Il risultato può spaziare da un medio dolore al petto (angina) ad un grave attacco cardiaco.

TERAPIA CON POMPA DA CONTROPULSAZIONE AORTICA COME FUNZIONA



Quando il cuore non riceve abbastanza ossigeno, a causa di un blocco delle arterie coronarie o per altri problemi medici, è costretto a lavorare più faticosamente per fornire ossigeno al corpo. La terapia con Pompa da contropulsazione aortica aiuta a ristabilire l'equilibrio tra apporto e fabbisogno di ossigeno necessario al cuore e ad altri organi per funzionare correttamente.

Questa terapia ha due componenti. Uno è un sottile catetere che viene posizionato nell'aorta dopo essere stato introdotto attraverso un'arteria nella gamba. Il secondo è la pompa stessa. La pompa gonfia e sgonfia con un ciclo continuo la membrana del palloncino in sincrono con il cuore.



La pompa aortica assiste così il cuore durante entrambe le fasi di riposo e di lavoro. Nella fase di riposo del cuore, il palloncino si gonfia, spinge una maggiore quantità di sangue ricco di ossigeno verso le arterie coronarie. Nella fase di lavoro del cuore, il palloncino si sgonfia, diminuendo la pressione sanguigna nell'aorta e facilitando al cuore il compito di pompare il sangue. Questo alleggerisce il compito del cuore, permettendogli di lavorare con maggiore efficienza.



COSA ASPETTARSI

DURANTE LA TERAPIA CON POMPA DA CONTROPULSAZIONE AORTICA



In caso di domande sulla terapia, non esitate a chiedere all'infermiera o al medico.

È molto probabile che la terapia venga iniziata in un laboratorio di cateterizzazione cardiaca o in una sala operatoria; successivamente si viene portati nel reparto di terapia intensiva. Ecco alcuni consigli per aiutarvi a sentirvi più a vostro agio:

- **Il riposo a letto è importante durante la terapia.** Per favorire un corretto funzionamento del catetere, non sedersi né scendere dal letto, o piegare la gamba nella quale è inserito il catetere.
- **Si potrà sentire il suono della pompa che si gonfia e si sgonfia.** Nessuna paura se la pompa si ferma per qualche istante, perché si tratta di intervalli programmati e previsti. Durante questo tempo, il cuore continuerà a battere da solo. È importante ricordare che sarà sempre presente un'infermiera o un operatore sanitario qualificato

per il controllo dell'operatività della pompa che monitorerà l'apparecchio durante l'intera terapia.

- **Comunicare all'infermiera o all'operatore eventuali cambiamenti di qualsiasi tipo nella propria condizione,** in particolar modo dolori al petto, pesantezza del torace, intorpidimento o formicolio.
- **Una volta che la terapia non è più necessaria,** un medico o un operatore sanitario qualificato rimuoverà il catetere ed eserciterà una pressione fino a quando il flusso di sangue non si sarà fermato. Sarà necessario rimanere a letto per un po' e l'infermiera fornirà le dovute istruzioni circa quando si potrà piegare la gamba, sedersi ed alzarsi dal letto.

GLOSSARIO

UN AIUTO A CAPIRE

Angiogramma: Serie di raggi X dei vasi sanguigni nel cuore eseguiti in rapida sequenza a seguito dell'inserimento di un liquido di contrasto nel flusso sanguigno.

Aorta: Grossa arteria principale che trasporta il sangue dal cuore per distribuirlo in tutto il corpo attraverso una diramazione di arterie secondarie.

Arterie: Spessi canali membranosi adibiti al trasporto di sangue dal cuore.

Coaguli di sangue: Trasformazione del sangue in una massa semi-solida.

Diluente del sangue: Farmaco impiegato per prevenire i coaguli di sangue o per mantenere il sangue in forma liquida (per esempio, Coumadin®).

Vasi sanguigni: Estesa rete di canali flessibili che trasportano il sangue da e verso il cuore e attraverso il corpo. I vasi sanguigni rappresentano il sistema di trasporto del sangue. Tra i vasi sanguigni sono incluse le arterie, i capillari e le vene.

Arterie coronarie: Entrambe le arterie che hanno origine nell'aorta e portano il sangue al muscolo cardiaco.

Bypass aortocoronarico (CABG): Procedura chirurgica che interviene sui sintomi della malattia coronarica. L'intervento permette di deviare (o bypassare) il flusso di sangue attorno all'ostruzione verificatasi nelle arterie coronarie, ripristinando così il flusso di sangue verso il muscolo cardiaco.

Stent coronarico: Struttura cilindrica introdotta nell'arteria coronaria per rifornire di sangue il cuore e mantenere le arterie aperte nel trattamento della malattia coronarica. Viene impiegato in una procedura chiamata angioplastica coronarica (PCI).

Cardiopatía coronarica (CHD): Patologia dovuta all'accumulo di colesterolo e depositi grassi sulle pareti arteriose.

Frazione di eiezione (EF): Misura dell'efficienza del cuore a pompare sangue dai ventricoli al resto del corpo. La frazione di eiezione viene espressa in percentuale.

Via endovenosa: Metodo di somministrazione di farmaci, soluzioni nutritive e altre sostanze.

Ischemico: Diminuzione di apporto di sangue ed ossigeno ad un organo o tessuto del corpo.

Infarto miocardico: Danneggiamento o necrosi del tessuto del miocardio (muscolo cardiaco) a seguito di una diminuzione del flusso sanguigno.

Rivascolarizzazione del miocardio: Ripristino del flusso sanguigno nel miocardio (muscolo cardiaco).

Scintigrafia da perfusione: Un test per determinare il flusso di sangue nei vasi del cuore. L'arteria polmonare riceve il sangue dal ventricolo destro e lo passa ai polmoni dove viene arricchito di ossigeno.

Atrio destro: Riceve il sangue povero d'ossigeno proveniente dal corpo e lo passa al ventricolo destro.

Ventricolo destro: Riceve il sangue dall'atrio destro e lo pompa nei polmoni attraverso l'arteria polmonare dove viene arricchito di ossigeno.

Valvole: Strutture simili a lembi che mantengono il flusso sanguigno ad una sola direzione attraverso il cuore.

RISORSE ON-LINE UN AIUTO A CONOSCERE

American Heart Association

visitare il sito: www.americanheart.org

WebMD

visita il sito: www.webmd.com

iVillage Health

visita il sito:

<http://yourtotalhealth.ivillage.com/heart-health>

American Medical Association

visita il sito: www.ama-assn.org

Patient Advocate Foundation

visita il sito: www.patientadvocate.org

European Heart Network

visita il sito: www.ehnheart.org/content/default.asp





MAQUET

GETINGE GROUP

Datascope Corp.
15 Law Drive
Fairfield, NJ 07004, Stati Uniti
Telefono: +1 800 777 4222
 +1 973 244 6100
Fax: +1 800 258 8762
 +1 973 244 6279
<http://ca.maquet.com>

GETINGE GROUP è un fornitore leader in tutto il mondo di prodotti e sistemi che contribuiscono al miglioramento della qualità ed all'efficienza dei costi nelle scienze sanitarie e nelle bioscienze. Siamo presenti con i tre marchi ArjoHuntleigh, GETINGE e MAQUET. ArjoHuntleigh sviluppa soluzioni per la mobilità dei pazienti e la gestione delle lesioni personali. GETINGE offre soluzioni per il controllo delle infezioni nelle scienze sanitarie e la prevenzione delle contaminazioni nelle bioscienze. MAQUET è specializzata in soluzioni, terapie e prodotti per gli interventi chirurgici e la cure intensive.